

**(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**  
MOP SYMBOL: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
MOP SYMBOL: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
WISCHMOP SYMBOL: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**  
MOP SYMBOL: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**  
SERPILLIÈRE SYMBOLE: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**  
MOCHO SIMBOLO: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**  
FREGONA SÍMBOLO: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**  
DWEIL SYMBOL: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**  
MOPP SYMBOL: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΣΥΜΒΟΛΟ: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**  
MOP SYMBOL: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**  
MOPA SÍMBOLO: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**  
МОП СИМВОЛ: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TÍPPEK**  
FELMOSÓ SZIMBÓLUM: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**  
MOP SYMBOL: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**  
MOP SYMBOL: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**  
MOPPI SYMBOLI: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**  
GRINDŪ ŠLUOSTĖ SIMBOLIS: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**  
GRĪDAS MAKS SIMBOLS: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**  
MOPP SÜMBOL: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**  
MOP SIMBOL: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**  
MOIP SIOMBOOL: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**  
MOPP SIMBOLU: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**  
MOP SIMBOL: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
ШВАБРА СИМВОЛ: 01383\_N EAN/GTIN: 5907451348635

**Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вносител / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:**

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

### **ZASTOSOWANIE I OPIS**

Składany mop ze spryskiwaczem to rewelacyjne urządzenie do sprzątnia. Jest niezwykle lekki, poręczny i wygodny w użyciu. Nawet jeśli sprzątnięcie, nie należy do Twoich ulubionych zajęć, z pewnością błyskawicznie polubisz ten innowacyjny sprzęt czyszczący.

Nowoczesny mop ze spryskiwaczem to rewelacyjne urządzenie do mycia podłóg. Dzięki wbudowanemu zbiornikowi na wodę, nie ma potrzeby przenoszenia ciężkiego wiadra. Urządzenie jest lekkie i poręczne, a zainstalowany zbiornik pozwala na wyczyszczenie dużej powierzchni podłogi w krótszym czasie.

Dzięki zamontowanej dźwigni spustowej na ręczce, możemy dowolnie dozować odpowiednią ilość środka myjącego. Antypoślizgowa nakładka pozwala na sprawne posługiwanie się mopem. Kij od mopa można rozkręcić, dzięki temu można go przechować na przykład w szafce.

### **WSKAZÓWKA**

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

### **DANE TECHNICZNE**

- Lekki i poręczny
- Zajmuje mało miejsca
- Rozkręcany kij
- Wygodny w użyciu
- Lepiej zbiera nieczystości
- Przystosowany do wszystkich powierzchni
- Wygodny przycisk spryskiwania mocowany w ręczce mopa
- Duża powierzchnia myjąca
- Antypoślizgowy uchwyt
- 1 x nakładka mocowana na rzep
- Nie wymaga używania wiadra i dotykania rękami brudnej nakładki
- Wymiar nakładki myjącej: 40cm x 15cm
- Wysokość mopa z kijem: 127cm

### **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Przed montażem i użyciem produktu, należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru..
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Folię stanowiącą opakowanie produktu należy trzymać z dala od dzieci (istnieje ryzyko uduszenia)
- Unikać źródeł ognia: należy unikać kontaktu z ogniem lub urządzeniami generującymi ciepło (może prowadzić do pożaru)
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, palnymi gazami, rozpuszczalnikami.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:- został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

### **APPLICATION AND DESCRIPTION**

The foldable spray mop is a great cleaning device. It is extremely light, handy and comfortable to use. Even if cleaning is not your favorite activity, you will surely quickly like this innovative cleaning equipment.

A modern spray mop is a great device for washing floors. Thanks to the built-in water tank, there is no need to carry a heavy bucket. The device is light and handy, and the installed tank allows you to clean a large area of the floor in a shorter time.

Thanks to the trigger lever mounted on the handle, we can freely dose the right amount of detergent. The anti-slip cover allows for efficient use of the mop. The mop handle can be unscrewed, so it can be stored, for example, in a cupboard.

### **TIP**

The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.

In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

### **TECHNICAL DATA**

- Light and handy
- Takes up little space
- Unscrewing stick
- Convenient to use
- Collects dirt better
- Suitable for all surfaces
- Convenient spray button mounted on the mop handle
- Large washing surface
- Anti-slip handle
- 1 x Velcro attachment pad
- No need to use a bucket or touch the dirty pad with your hands
- Washing pad dimensions: 40cm x 15cm
- Height of mop with stick: 127cm

### **SAFETY INSTRUCTIONS**

- Before installing and using the product, please read this instruction manual carefully.
- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and maintenance may not be performed by children without supervision.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Keep the foil packaging of the product away from children (risk of suffocation)
- Avoid sources of ignition: avoid contact with flames or heat-generating devices (may cause fire)
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, flammable gases, solvents.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is prohibited to use the product if any part is damaged.
- Always use the product as intended.



### **TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING**

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

## **ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG**

Der faltbare Sprühmopp ist ein tolles Reinigungsgerät. Es ist extrem leicht, handlich und komfortabel in der Handhabung. Auch wenn Putzen nicht zu Ihren Lieblingsbeschäftigungen gehört, werden Sie dieses innovative Reinigungsgerät schnell lieben lernen.

Ein moderner Sprühmopp ist ein tolles Gerät zum Reinigen von Böden. Dank des integrierten Wassertanks ist das Tragen eines schweren Eimers nicht erforderlich. Das Gerät ist leicht und handlich und durch den eingebauten Tank können Sie eine große Bodenfläche in kürzerer Zeit reinigen.

Dank des am Griff angebrachten Auslösehebels können wir die entsprechende Menge an Reinigungsmittel stufenlos dosieren. Der Anti-Rutsch-Bezug ermöglicht eine effiziente Nutzung des Wischmopps. Der Moppstiel lässt sich abschrauben, sodass er beispielsweise im Schrank verstaut werden kann.

### **TIPP**

Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.

Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

## **TECHNISCHE DATEN**

- Leicht und handlich
- Nimmt wenig Platz ein
- Abschraubstock
- Bequem zu bedienen
- Nimmt Schmutz besser auf
- Geeignet für alle Oberflächen
- Praktischer Sprühknopf am Moppgriff
- Große Waschfläche
- Rutschfester Griff
- 1 x Klett-Befestigungspad
- Sie müssen keinen Eimer verwenden oder das schmutzige Pad mit den Händen berühren
- Maße Waschpad: 40cm x 15cm
- Höhe Wischmopp mit Stiel: 127cm

## **SICHERHEITSHINWEISE**

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Installation und Verwendung des Produkts sorgfältig durch.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Bewahren Sie die Folienverpackung des Produkts außerhalb der Reichweite von Kindern auf (Erstickungsgefahr)
- Zündquellen vermeiden: Kontakt mit Flammen oder wärmeerzeugenden Geräten vermeiden (kann Feuer verursachen)
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, brennbaren Gasen und Lösungsmitteln.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen Wiederverwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: - beschädigt wurde, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßig belastet wurde.
- Die Verwendung des Produkts ist verboten, wenn ein Teil beschädigt ist.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß.



### **Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.

Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.  
Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uschovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

## **POUŽITÍ A POPIS**

Skládací rozprašovací mop je skvělý úklidový nástroj. Je extrémně lehký, praktický a pohodlný na používání. I když úklid nepatří mezi vaše oblíbené činnosti, toto inovativní úklidové vybavení si rychle zamilujete.

Moderní sprejový mop je skvělým nástrojem pro čištění podlah. Díky vestavěné nádrži na vodu není nutné nosit těžký kbelík. Zařízení je lehké a praktické a vestavěná nádrž umožňuje vyčistit velkou podlahovou plochu za kratší dobu.

Díky spouštěcí páčce namontované na rukojeti můžeme volně dávkovat příslušné množství pracího prostředku. Protiskluzový potah umožňuje efektivní používání mpu. Rukojeť mpu lze odšroubovat, takže ji lze uložit například do skříňky.

## **TIP**

Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.

V případě neúplné dodávky nebo pokud si všimnete poškození v důsledku vadného balení či přepravy, kontaktujte prosím servisní linku.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Lehký a praktický
- Zabírá málo místa
- Odšroubovací tyčinka
- Pohodlné použití
- Lépe sbírá nečistoty
- Vhodné pro všechny povrchy
- Praktické tlačítko rozprašování umístěné na rukojeti mpu
- Velká mycí plocha
- Protiskluzová rukojeť
- 1 x upevňovací podložka na suchý zip
- Není třeba používat kbelík ani se dotýkat špinavé podložky rukama
- Rozměry mycí podložky: 40 cm x 15 cm
- Výška mpu s tyčí: 127 cm

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Před instalací a použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí z něj vyplývající rizikům.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Uchovávejte fóliový obal výrobku mimo dosah dětí (nebezpečí udušení).
- Vyhněte se zdrojům zapálení: vyhněte se kontaktu s plameny nebo zařízeními generujícími teplo (může způsobit požár).
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, hořlavými plyny a rozpouštědly.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Pokud již není bezpečný provoz možný, přestaňte výrobek používat a zajistěte jej proti opětovnému použití. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy nadměrně zatížen.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoli jeho část poškozena.
- Výrobek vždy používejte k určenému účelu.



## **TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY**

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo určené místními úřady pro sběr odpadu. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.  
Vyhraujeme si právo provádět změny textu, designu a produktových dat bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

### **APPLICATION ET DESCRIPTION**

La serpillière pliable est un excellent appareil de nettoyage. Il est extrêmement léger, maniable et confortable à utiliser. Même si le nettoyage n'est pas votre activité préférée, vous allez rapidement adorer cet équipement de nettoyage innovant.

Une serpillière vaporisatrice moderne est un excellent appareil pour nettoyer les sols. Grâce au réservoir d'eau intégré, il n'est pas nécessaire de transporter un seau lourd. L'appareil est léger et maniable, et le réservoir installé vous permet de nettoyer une grande surface au sol en moins de temps.

Grâce au levier de déclenchement monté sur la poignée, nous pouvons doser librement la quantité appropriée de détergent. Le revêtement antidérapant permet une utilisation efficace de la serpillière. Le manche de la serpillière peut être dévissé, ce qui permet de la ranger, par exemple, dans un placard.

### **CONSEIL**

L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.

En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

### **DONNÉES TECHNIQUES**

- Léger et maniable
- Prend peu de place
- Bâton de dévissage
- Pratique à utiliser
- Collecte mieux la saleté
- Convient à toutes les surfaces
- Bouton de pulvérisation pratique monté sur le manche de la vadrouille
- Grande surface de lavage
- Poignée antidérapante
- 1 x coussinet de fixation Velcro
- Pas besoin d'utiliser un seau ou de toucher le tampon sale avec vos mains
- Dimensions du tampon de lavage : 40 cm x 15 cm
- Hauteur de la serpillière avec manche : 127 cm

### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Avant d'installer et d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Tenir l'emballage en aluminium du produit hors de portée des enfants (risque d'étouffement)
- Éviter les sources d'inflammation : éviter tout contact avec des flammes ou des appareils générant de la chaleur (peut provoquer un incendie)
- Protéger le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des gaz inflammables, des solvants.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, cessez l'utilisation et sécurisez le produit contre toute réutilisation. Un fonctionnement sûr n'est plus possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou - a été surchargé pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une pièce est endommagée.
  - Utilisez toujours le produit comme prévu.



L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.  
Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

### **APPLICAZIONE E DESCRIZIONE**

Il mocio spray pieghevole è un ottimo strumento per la pulizia. È estremamente leggero, maneggevole e comodo da usare. Anche se pulire non è la tua attività preferita, imparerai presto ad amare questo innovativo strumento di pulizia.

Un moderno mocio spray è un ottimo strumento per la pulizia dei pavimenti. Grazie al serbatoio dell'acqua integrato, non è necessario trasportare un secchio pesante. Il dispositivo è leggero e maneggevole e il serbatoio installato consente di pulire una vasta superficie in tempi più rapidi.

Grazie alla leva a grilletto montata sull'impugnatura possiamo dosare liberamente la quantità adeguata di detersivo. Il rivestimento antiscivolo consente un utilizzo efficiente del mocio. Il manico del mocio è svitabile, così da poterlo riporre, ad esempio, in un armadio.

### **MANCIA**

È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.

In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, si prega di contattare la hotline del servizio clienti.

### **DATI TECNICI**

- Leggero e maneggevole
- Occupa poco spazio
- Svitare il bastone
- Comodo da usare
- Raccoglie meglio lo sporco
- Adatto a tutte le superfici
- Comodo pulsante di spruzzo montato sul manico del mocio
- Ampia superficie di lavaggio
- Maniglia antiscivolo
- 1 x cuscinetto di fissaggio in velcro
- Non c'è bisogno di usare un secchio o di toccare il tampone sporco con le mani
- Dimensioni del tampone di lavaggio: 40 cm x 15 cm
- Altezza del mocio con bastone: 127 cm

### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Prima di installare e utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i rischi che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Assicurarci che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocare, il che è pericoloso.
- Tenere la confezione in alluminio del prodotto lontano dalla portata dei bambini (rischio di soffocamento)
- Evitare fonti di accensione: evitare il contatto con fiamme o dispositivi che generano calore (può provocare un incendio)
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, gas infiammabili, solventi.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso del prodotto e proteggerlo dal riutilizzo. Un funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato immagazzinato per un periodo di tempo prolungato in condizioni sfavorevoli o - è stato caricato eccessivamente durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se una qualsiasi delle sue parti risulta danneggiata.
- Utilizzare il prodotto sempre come previsto.

### **CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI**

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.



Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.  
Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

### **SOLICITUD Y DESCRIPCIÓN**

El trapeador en aerosol plegable es un excelente dispositivo de limpieza. Es extremadamente ligero, manejable y cómodo de utilizar. Incluso si la limpieza no es su actividad favorita, rápidamente aprenderá a amar este innovador equipo de limpieza.

Un trapeador con rociador moderno es un gran dispositivo para limpiar pisos. Gracias al tanque de agua incorporado, no es necesario cargar con un cubo pesado. El dispositivo es ligero y manejable, y el tanque instalado permite limpiar una gran superficie en menos tiempo.

Gracias a la palanca de accionamiento montada en el mango, podremos dosificar libremente la cantidad adecuada de detergente. La cubierta antideslizante permite un uso eficiente de la mopa. El mango de la fregona se puede desenroscar, por lo que se puede guardar, por ejemplo, en un armario.

### **CONSEJO**

Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.

En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

### **DATOS TÉCNICOS**

- Ligero y práctico
- Ocupa poco espacio
- Desatornillar el palo
- Cómodo de usar
- Recoge mejor la suciedad
- Apto para todas las superficies.
- Cómodo botón de pulverización montado en el mango del trapeador
- Gran superficie de lavado
- Mango antideslizante
- 1 almohadilla de fijación con velcro
- No es necesario utilizar un balde ni tocar la almohadilla sucia con las manos.
- Dimensiones de la almohadilla de lavado: 40 cm x 15 cm
- Altura de la fregona con palo: 127cm

### **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Antes de instalar y utilizar el producto, lea atentamente este manual de instrucciones.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Mantenga el embalaje de aluminio del producto fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).
- Evitar fuentes de ignición: evitar el contacto con llamas o dispositivos generadores de calor (puede provocar incendio).
- Proteger el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, gases inflamables y disolventes.
- Para limpiar, utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice un dispositivo dañado.
- Si ya no es posible realizar una operación segura, suspenda el uso y asegure el producto para evitar su reutilización. El funcionamiento seguro ya no será posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un periodo prolongado en condiciones desfavorables o - ha estado cargado excesivamente durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte está dañada.
- Utilice siempre el producto según lo previsto.

### **CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS**

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.



El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.  
Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

### **TOEPASSING EN BESCHRIJVING**

De opvouwbare spraymop is een geweldig schoonmaakapparaat. Hij is extreem licht, handzaam en comfortabel in gebruik. Zelfs als schoonmaken niet uw favoriete bezigheid is, zult u snel verliefd worden op deze innovatieve schoonmaakapparatuur.

Een moderne spraymop is een geweldig apparaat voor het schoonmaken van vloeren. Dankzij de ingebouwde watertank hoeft u geen zware emmer te sjouwen. Het apparaat is licht en handzaam en dankzij de ingebouwde tank kunt u in korte tijd een groot vloeroppervlak schoonmaken.

Dankzij de hendel op het handvat kunnen we de juiste hoeveelheid reinigingsmiddel nauwkeurig doseren. De antislip hoes zorgt ervoor dat u de dweil efficiënt kunt gebruiken. De steel van de dweil is afschroefbaar, zodat u deze bijvoorbeeld in een kast kunt opbergen.

### **TIP**

Controleer of het apparaat compleet is geleverd en of er geen zichtbare schade is.

Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert door gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

### **TECHNISCHE GEGEVENS**

- Licht en handig
- Neemt weinig ruimte in beslag
- Stok losdraaien
- Gemakkelijk te gebruiken
- Vangt vuil beter op
- Geschikt voor alle oppervlakken
- Handige sproeiknop op de steel van de dweil
- Groot wasoppervlak
- Antislip handvat
- 1 x klittenbandbevestigingspad
- U hoeft geen emmer te gebruiken of het vuile kussen met uw handen aan te raken
- Afmetingen waskussen: 40 cm x 15 cm
- Hoogte dweil met steel: 127 cm

### **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product installeert en gebruikt.
- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Houd de folie verpakking van het product buiten bereik van kinderen (verstikkingsgevaar)
- Vermijd ontstekingsbronnen: vermijd contact met vlammen of warmtgenererende apparaten (kan brand veroorzaken)
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, brandbare gassen en oplosmiddelen.
- Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Indien een veilige werking niet meer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen hergebruik. Een veilig gebruik is niet meer mogelijk indien het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende een langere periode onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of - tijdens het transport overmatig is beladen.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld.

### **TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN**

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelaars. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.



Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.  
Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

## **ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING**

Den hopfällbara spraymoppen är en utmärkt rengöringsanordning. Den är extremt lätt, praktisk och bekväm att använda. Även om städning inte är din favoritsysselsättning kommer du snabbt att älska den här innovativa städutrustningen.

En modern spraymopp är en utmärkt apparat för att rengöra golv. Tack vare den inbyggda vattentanken behöver man inte bära en tung hink. Apparaten är lätt och behändig, och den installerade tanken gör att du kan rengöra en stor golvyta på kortare tid.

Tack vare avtryckarspaken som är monterad på handtaget kan vi fritt dosera lämplig mängd tvättmedel. Det halkfria överdraget möjliggör effektiv användning av moppen. Mopphandtaget kan skruvas loss, så det kan förvaras till exempel i ett skåp.

## **DRICKS**

Apparaten måste kontrolleras för leveransens fullständighet och för synliga skador.

Vid ofullständig leverans eller om du upptäcker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta kundtjänst.

## **TEKNISKA DATA**

- Lätt och praktisk
- Tar liten plats
- Skruva loss pinnen
- Bekväm att använda
- Samlar upp smuts bättre
- Lämplig för alla ytor
- Praktisk sprayknapp monterad på mopphandtaget
- Stor tvättyta
- Halkfritt handtag
- 1 x kardborrefäste
- Du behöver inte använda en hink eller röra den smutsiga dynan med händerna
- Tvättdynans mått: 40 cm x 15 cm
- Höjd på mopp med pinne: 127 cm

## **SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

- Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du installerar och använder produkten.
- Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har instruerats i säker användning av produkten och förstår de risker som uppstår.
- Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas obevakat. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Förvara produktens folieförpackning utom räckhåll för barn (kvävningsrisk)
- Undvik antändningskällor: undvik kontakt med öppen låga eller värmealstrande apparater (kan orsaka brand)
- Skydda produkten mot extrema temperaturer, direkt solljus, brandfarliga gaser och lösningsmedel.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad enhet.
- Om säker drift inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot återanvändning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar korrekt, - har lagrats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden eller - har belastats för mycket under transport.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del är skadad.
- Använd alltid produkten som avsedd.



## **TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING**

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till den avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att göra sig av med den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

## **ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

Η πτυσσόμενη σφουγγαρίστρα ψεκασμού είναι μια εξαιρετική συσκευή καθαρισμού. Είναι εξαιρετικά ελαφρύ, εύχρηστο και άνετο στη χρήση. Ακόμα κι αν το καθάρισμα δεν είναι η αγαπημένη σας δραστηριότητα, γρήγορα θα λατρεύσετε αυτόν τον καινοτόμο εξοπλισμό καθαρισμού.

Μια σύγχρονη σφουγγαρίστρα ψεκασμού είναι μια εξαιρετική συσκευή για τον καθαρισμό δαπέδων. Χάρη στην ενσωματωμένη δεξαμενή νερού, δεν χρειάζεται να κουβαλάτε βαρύ κουβά. Η συσκευή είναι ελαφριά και εύχρηστη, και η εγκατεστημένη δεξαμενή σας επιτρέπει να καθαρίζετε μια μεγάλη επιφάνεια δαπέδου σε μικρότερο χρόνο.

Χάρη στον μοχλό σκανδάλης που είναι τοποθετημένος στη λαβή, μπορούμε να δοσολογήσουμε ελεύθερα την κατάλληλη ποσότητα απορρυπαντικού. Το αντιολισθητικό κάλυμμα επιτρέπει την αποτελεσματική χρήση της σφουγγαρίστρας. Η λαβή της σφουγγαρίστρας μπορεί να ξεβιδωθεί, ώστε να μπορεί να αποθηκευτεί, για παράδειγμα, σε ένα ντουλάπι.

## **ΑΚΡΟ**

Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.

Σε περίπτωση ελλιπούς παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

## **ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ**

- Ελαφρύ και εύχρηστο
- Καταλαμβάνει λίγο χώρο
- Ξεβιδώνοντας το ραβδί
- Βολικό στη χρήση
- Συλλέγει καλύτερα τη βρωμιά
- Κατάλληλο για όλες τις επιφάνειες
- Πρακτικό κουμπί ψεκασμού τοποθετημένο στη λαβή της σφουγγαρίστρας
- Μεγάλη επιφάνεια πλύσης
- Αντιολισθητική λαβή
- 1 x επίθεμα στερέωσης με Velcro
- Δεν χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε κουβά ή να αγγίξετε το βρώμικο μαξιλάρι με τα χέρια σας
- Διαστάσεις σφουγγαριού πλύσης: 40cm x 15cm
- Ύψος σφουγγαρίστρας με ραβδί: 127 εκ.

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Κρατήστε τη συσκευασία αλουμινίου του προϊόντος μακριά από παιδιά (κίνδυνος ασφυξίας)
- Αποφύγετε πηγές ανάφλεξης: αποφύγετε την επαφή με φλόγες ή συσκευές που παράγουν θερμότητα (μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά)
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, εύφλεκτα αέρια, διαλύτες.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει υποστεί ζημιά.
- Εάν η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν από επαναχρησιμοποίηση. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή - έχει φορτωθεί υπερβολικά κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο εξάρτημα είναι κατεστραμμένο.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προβλέπεται.



Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης. Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται στο σημείο διάθεσης αποβλήτων που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domn/Stimată Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

## **APLICARE ȘI DESCRIERE**

Mopul pliabil cu pulverizator este un dispozitiv de curățare excelent. Este extrem de ușor, practic și confortabil de utilizat. Chiar dacă curățenia nu este activitatea ta preferată, vei ajunge repede să îndrăgești acest echipament de curățenie inovator.

Un mop modern cu pulverizator este un dispozitiv excelent pentru curățarea podelelor. Datorită rezervorului de apă încorporat, nu este nevoie să cărați o găleată grea. Dispozitivul este ușor și practic, iar rezervorul instalat vă permite să curățați o suprafață mare de podea într-un timp mai scurt.

Datorită pârghiei de declanșare montate pe mâner, putem doza liber cantitatea corespunzătoare de detergent. Husa antiderapantă permite utilizarea eficientă a mopului. Mânerul mopului poate fi deșurubat, astfel încât poate fi depozitat, de exemplu, într-un dulap.

## **SFAT**

Dispozitivul trebuie verificat pentru a verifica dacă este complet livrat și dacă prezintă orice deteriorări vizibile.

În cazul unei livrări incomplete sau dacă observați daune cauzate de ambalajul sau transportul defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență.

## **DATE TEHNICE**

- Ușor și la îndemână
- Ocupă puțin spațiu
- Tijă de deșurubare
- Convenabil de utilizat
- Colectează mai bine murdăria
- Potrivit pentru toate suprafețele
- Buton de pulverizare convenabil montat pe mânerul mopului
- Suprafață mare de spălare
- Mâner antiderapant
- 1 x Pernă de fixare cu velcro
- Nu este nevoie să folosiți o găleată sau să atingeți tamponul murdar cu mâinile.
- Dimensiunile lavetei de spălat: 40 cm x 15 cm
- Înălțimea mopului cu tijă: 127 cm

## **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

- Înainte de a instala și utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.
- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile care rezultă din acestea.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul.
- Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de către copii fără supraveghere.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii s-ar putea juca cu ele, ceea ce este periculos.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor ambalajul din folie al produsului (risc de sufocare)
- Evitați sursele de aprindere: evitați contactul cu flăcări sau dispozitive generatoare de căldură (poate provoca incendiu)
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, gaze inflamabile, solvenți.
- Pentru curățare, folosiți o cârpă umedă sau un detergent blând.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Dacă funcționarea în siguranță nu mai este posibilă, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva reutilizării. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corect, - a fost depozitat pentru o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost încărcat excesiv în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă vreo piesă este deteriorată.
- Folosiți întotdeauna produsul conform destinației sale.



## **SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE**

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile privind posibilitățile de eliminare a produsului folosit sunt furnizate de către primărie sau primărie.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.  
Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele despre produs fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

### **APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO**

O esfregão spray dobrável é um ótimo dispositivo de limpeza. É extremamente leve, prático e confortável de usar. Mesmo que limpar não seja sua atividade favorita, você rapidamente passará a amar este equipamento de limpeza inovador.

Um esfregão moderno é um ótimo dispositivo para limpar pisos. Graças ao tanque de água integrado, não há necessidade de carregar um balde pesado. O aparelho é leve e prático, e o tanque instalado permite limpar uma grande área do piso em menos tempo.

Graças à alavanca de gatilho montada na alça, podemos dosar livremente a quantidade adequada de detergente. A capa antiderrapante permite o uso eficiente do esfregão. O cabo do esfregão pode ser desparafusado, podendo ser guardado, por exemplo, em um armário.

### **DICA**

O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a qualquer dano visível.

Em caso de entrega incompleta ou se notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

### **DADOS TÉCNICOS**

- Leve e prático
- Ocupa pouco espaço
- Vara de desenroscar
- Fácil de usar
- Coleta melhor a sujeira
- Adequado para todas as superfícies
- Botão de pulverização conveniente montado no cabo do esfregão
- Grande superfície de lavagem
- Alça antiderrapante
- 1 x almofada de fixação de velcro
- Não há necessidade de usar um balde ou tocar na almofada suja com as mãos
- Dimensões da almofada de lavagem: 40 cm x 15 cm
- Altura do esfregão com cabo: 127 cm

### **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- Antes de instalar e usar o produto, leia atentamente este manual de instruções.
- Este produto pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do produto e compreendam os riscos resultantes.
- Crianças não devem brincar com o produto.
- A limpeza e a manutenção não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Mantenha a embalagem de alumínio do produto longe de crianças (risco de sufocamento)
- Evite fontes de ignição: evite contato com chamas ou dispositivos geradores de calor (pode causar incêndio)
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, gases inflamáveis e solventes.
- Para limpeza, utilize um pano úmido ou detergente neutro.
- Não utilize um dispositivo danificado.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra reutilização. A operação segura não será mais possível se o produto: - tiver sido danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período de tempo em condições desfavoráveis ou - tiver sido carregado excessivamente durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto caso alguma parte esteja danificada.
- Utilize sempre o produto conforme as instruções.



### **DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS**

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.  
Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

### **ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ**

Сгъваемият спрей mop е чудесно устройство за почистване. Изключително лек е, удобен и лесен за употреба. Дори ако почистването не е любимото ви занимание, бързо ще обикнете това иновативно почистващо оборудване.

Модерният спрей mop е чудесно устройство за почистване на подове. Благодарение на вградения резервоар за вода, няма нужда да носите тежка кофа. Устройството е леко и удобно, а вграденият резервоар ви позволява да почистите голяма площ на пода за по-кратко време.

Благодарение на спусъка, монтиран на дръжката, можем свободно да дозираме необходимото количество препарат. Противоплъзгащото покритие позволява ефикасно използване на мопа. Дръжката на мопа може да се отвинти, така че може да се съхранява например в шкафа.

### **СЪВЕТ**

Устройството трябва да се провери за пълнота на доставката и за видими повреди.

В случай на непълна доставка или ако забележите повреди, причинени от неправилна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване на клиенти.

### **ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

- Лек и удобен
- Заема малко място
- Развиваща пръчка
- Удобен за употреба
- Събира мръсотията по-добре
- Подходящ за всички повърхности
- Удобен бутон за пръскане, монтиран на дръжката на мопа
- Голяма повърхност за измиване
- Дръжка против хлъзгане
- 1 x Велкро закрепваща подложка
- Няма нужда да използвате кофа или да докосвате мръсната подложка с ръце
- Размери на подложката за пране: 40 см x 15 см
- Височина на мопа с дръжката: 127 см

### **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Преди да инсталирате и използвате продукта, моля, прочетете внимателно това ръководство за употреба.
- Този продукт може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит или знания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това рискове.
- Децата не трябва да играят с продукта.
- Почистването и поддръжката не могат да се извършват от деца без надзор.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете фолиото на продукта далеч от деца (риск от задушаване).
- Избягвайте източници на запалване: избягвайте контакт с пламъци или устройства, генериращи топлина (може да причини пожар)
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, запалими газове, разтворители.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек препарат.
- Не използвайте повредено устройство.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу повторна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е повреден, - не функционира правилно, - е съхраняван продължителен период от време при неблагоприятни условия или - е бил прекомерно натоварен по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя от частите му е повредена.
- Винаги използвайте продукта по предназначение.



### **СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ**

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране.

Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат на пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.

Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.  
Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

## **ALKALMAZÁS ÉS LEÍRÁS**

Az összecsuksukható szórófejes felmosó nagyszerű tisztítóeszköz. Rendkívül könnyű, praktikus és kényelmes használni. Még ha a takarítás nem is a kedvenc tevékenységed, ezt az innovatív takarítóeszközt gyorsan megszereted majd.

A modern szórófejes felmosó nagyszerű eszköz a padló tisztításához. A beépített víztartálynak köszönhetően nem kell nehéz vödört cipelni. A készülék könnyű és praktikus, a beépített tartály pedig lehetővé teszi, hogy rövidebb idő alatt tisztítson meg nagyobb padlófelületet.

A nyélre szerelt kioldókarnak köszönhetően szabadon adagolhatjuk a megfelelő mennyiségű mosószert. A csúszásgátló borítás lehetővé teszi a felmosó hatékony használatát. A felmosónyél lecsavarható, így például szekrényben tárolható.

## **TIPP**

A készüléket ellenőrizni kell a szállítás teljessége és az esetleges látható sérülések szempontjából.

Hiányos szállítás esetén, vagy ha hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

## **MŰSZAKI ADATOK**

- Könnyű és praktikus
- Kevés helyet foglal
- Kicsavarható pálca
- Kényelmesen használható
- Jobban gyűjti a szennyeződések
- Minden felületre alkalmas
- Praktikus permetezőgomb a felmosó nyelén
- Nagy mosófelület
- Csúszásgátló fogantyú
- 1 x tépőzáras rögzítőpárna
- Nem kell vödört használni, vagy kézzel megérinteni a piszkos korongot
- Mosdópárna méretei: 40cm x 15cm
- Felmosó magassága nyéllel: 127 cm

## **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

- A termék telepítése és használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.
- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a termék biztonságos használatáról, és megértik az ebből eredő kockázatokat.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek velük játszani, ami veszélyes.
- A termék fóliacsomagolását tartsa távol gyermekektől (fulladásveszély)
- Kerülje a gyújtóforrásokat: kerülje a lánggal vagy hőt termelő eszközökkel való érintkezést (tüzet okozhat)
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, közvetlen napfénytől, gyúlékony gázoktól, oldószerektől.
- Tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe mosószert.
- Ne használjon sérült készüléket.
- Ha a biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és biztosítsa a terméket az ismételt használat ellen. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzottan megterheltek.
- Tilos a termék használata, ha bármelyik alkatrésze sérült.
- A terméket mindig rendeltetészerűen használja.



## **TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a községi vagy városi hivatal ad felvilágosítást.

A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti előírásoknak.  
Fenntartjuk a jogot, hogy a szöveget, a dizájnt és a termékadatokat előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

## **ANVENDELSE OG BESKRIVELSE**

Den foldbare spraymop er et fantastisk rengøringsredskab. Den er ekstremt let, praktisk og behagelig at bruge. Selv hvis rengøring ikke er din yndlingsbeskæftigelse, vil du hurtigt komme til at elske dette innovative rengøringsudstyr.

En moderne spraymop er et fantastisk redskab til rengøring af gulve. Takket være den indbyggede vandtank er der ingen grund til at bære en tung spand. Apparatet er let og praktisk, og den installerede tank giver dig mulighed for at rengøre et stort gulvareal på kortere tid.

Takket være udløserhåndtaget, der er monteret på håndtaget, kan vi frit dosere den passende mængde vaskemiddel. Det skridsikre betræk muliggør effektiv brug af moppen. Moppehåndtaget kan skrues af, så det kan opbevares f.eks. i et skab.

### **TIP**

Apparatet skal kontrolleres for leveringens fuldstændighed og for synlige skader.

I tilfælde af en ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af mangelfuld emballage eller transport, bedes du kontakte service-hotline.

## **TEKNISKE DATA**

- Let og praktisk
- Optager lidt plads
- Afskruiningspinden
- Praktisk at bruge
- Samler bedre snavs
- Velegnet til alle overflader
- Praktisk sprøjteknop monteret på moppehåndtaget
- Stor vaskeflade
- Skridsikert håndtag
- 1 x Velcro-fastgørelsespude
- Du behøver ikke at bruge en spand eller røre ved den beskidte pude med hænderne.
- Mål på vaskeklud: 40 cm x 15 cm
- Højde på moppe med pind: 127 cm

## **SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

- Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, før du installerer og bruger produktet.
- Dette produkt må anvendes af børn på 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende risici.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uovervågede. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Hold produktets folieemballage væk fra børn (kvælningsrisiko)
- Undgå antændelseskilder: undgå kontakt med åben ild eller varmedannende apparater (kan forårsage brand)
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, brandfarlige gasser og opløsningsmidler.
- Til rengøring skal du bruge en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal brugen af produktet ophøre, og produktet skal sikres mod genbrug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold eller - har været overbelastet under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen af delene er beskadiget.
- Brug altid produktet som tilsigtet.



### **TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE**

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til den affaldsmottagelsesstation, der er udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for bortskaffelse af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.  
Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden varsel.

Vážený pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uschovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

## **POUŽITIE A POPIS**

Skladací rozprašovací mop je skvelý čistiaci prostriedok. Je mimoriadne ľahký, praktický a pohodlný na používanie. Aj keď upratovanie nie je vašou obľúbenou činnosťou, toto inovatívne čistiace zariadenie si rýchlo obľúbite.

Moderný rozprašovací mop je skvelým zariadením na čistenie podláh. Vďaka vstavanej nádrži na vodu nie je potrebné nosiť ťažké vedro. Zariadenie je ľahké a praktické a nainštalovaná nádrž umožňuje vyčistiť veľkú podlahovú plochu za kratší čas.

Vďaka spúšťovej páke namontovanej na rukoväti môžeme voľne dávkovať príslušné množstvo čistiaceho prostriedku. Protišmykový potáh umožňuje efektívne používanie mopu. Rúčka mopu sa dá odskrutkovať, takže sa dá uskladniť napríklad v skrinke.

## **TIP**

Zariadenie je potrebné skontrolovať, či je kompletné a či nie je viditeľne poškodené.

V prípade neúplnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie spôsobené chybným balením alebo prepravou, kontaktujte, prosím, servisnú horúcu linku.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Ľahký a praktický
- Zaberá málo miesta
- Odskrutkovanie tyčinky
- Pohodlné použitie
- Lepšie zbiera nečistoty
- Vhodné na všetky povrchy
- Praktické tlačidlo rozprašovania umiestnené na rukoväti mopu
- Veľká umývacia plocha
- Protišmyková rukoväť
- 1 x upevňovacia podložka na suchý zips
- Nie je potrebné používať vedro ani sa dotýkať špinavej podložky rukami
- Rozmery umývacej podložky: 40 cm x 15 cm
- Výška mopu s tyčou: 127 cm

## **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Pred inštaláciou a používaním produktu si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.
- Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností či vedomostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu bez dozoru.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Fóliový obal výrobku uchovávajte mimo dosahu detí (nebezpečenstvo udusenía).
- Vyhýbajte sa zdrojom zapálenia: vyhýbajte sa kontaktu s ohňom alebo zariadeniami generujúcimi teplo (môže spôsobiť požiar)
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, horľavými plynmi a rozpúšťadlami.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prestaňte výrobok používať a zabezpečte ho proti opätovnému použitiu. Bezpečná prevádzka nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný za nepriaznivých podmienok alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažovaný.
- Je zakázané používať výrobok, ak je ktorákoľvek jeho časť poškodená.
- Výrobok vždy používajte podľa určenia.



## **TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI**

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste zberu odpadu určenom miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.  
Vyhradzuje si právo na zmeny textu, dizajnu a údajov o produktoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

## **KÄYTTÖ JA KUVAUS**

Taittuva suihkumoppi on loistava siivousväline. Se on erittäin kevyt, kätevä ja mukava käyttää. Vaikka siivoaminen ei olisikaan suosikkipuuhaasi, tulet pian rakastamaan tätä innovatiivista siivousvälinettä.

Nykyaikainen suihkumoppi on loistava laite lattioiden puhdistukseen. Sisäänrakennetun vesisäiliön ansiosta raskasta ämpäriä ei tarvitse kantaa. Laite on kevyt ja kätevä, ja asennetun säiliön ansiosta puhdistat suuren lattia-alan lyhyemmässä ajassa.

Kahvaan asennetun liipaisinvivun ansiosta voimme annostella vapaasti sopivan määrän pesuainetta. Liukumaton päällinen mahdollistaa mopin tehokkaan käytön. Mopin varren voi irrottaa ruuveilla, joten sitä voi säilyttää esimerkiksi kaapissa.

## **KÄRKI**

Laite on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta.

Jos toimitus on puutteellinen tai huomaat vaurioita, jotka johtuvat viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta, ota yhteyttä asiakaspalvelunumeroon.

## **TEKNISET TIEDOT**

- Kevyt ja kätevä
- Vie vähän tilaa
- Ruuvaamalla tikku irti
- Kätevä käyttää
- Kerää likaa paremmin
- Sopii kaikille pinnoille
- Kätevä suihkupainike mopin kahvassa
- Suuri pesupinta-ala
- Liukumaton kahva
- 1 x Tarranauhakiinnitystyyny
- Ei tarvitse käyttää ämpäriä tai koskettaa likaista alustaa käsin
- Pesualustan mitat: 40 cm x 15 cm
- Mopin korkeus varren kanssa: 127 cm

## **TURVALLISUUSOHJEET**

- Ennen tuotteen asentamista ja käyttöä, lue tämä käyttöohje huolellisesti.
- Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille on opastettu tuotteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Varmista, ettei pakkausmateriaaleja jätetä valvomatta. Lapset saattavat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Pidä tuotteen foliopakkaus poissa lasten ulottuvilta (tukehtumisvaara)
- Vältä sytytysläheteitä: vältä kosketusta liekkien tai lämpöä tuottavien laitteiden kanssa (voi aiheuttaa tulipalon)
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, syttyviltä kaasuilta ja liuottimilta.
- Puhdistukseen käytä kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja estä tuotteen uudelleenkäyttö. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi oikein, - on ollut varastossa pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on ollut liikaa kuormitettuna kuljetuksen aikana.
- Tuotteen käyttö on kielletty, jos jokin osa on vaurioitunut.
- Käytä tuotetta aina aiotulla tavalla.



## **VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ**

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypiisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.  
Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, ulkoasuun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponija, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

### **TAIKYMAS IR APRAŠYMAS**

Sulankstoma purškiamą šluostę yra puikus valymo įrankis. Jis yra itin lengvas, patogus ir patogus naudoti. Net jei valymas nėra jūsų mėgstamiausia veikla, šią novatorišką valymo įrangą greitai pamilsite.

Šiuolaikinė purškiamą šluostę yra puikus prietaisas grindims valyti. Dėl įmontuoto vandens bako nereikia nešiotis sunkaus kibiro. Įrenginys lengvas ir patogus, o įmontuotas bakas leidžia išvalyti didelį grindų plotą per trumpesnį laiką.

Dėl ant rankenos pritvirtintos svirties galime laisvai dozuoti reikiamą ploviklio kiekį. Neslystanti danga leidžia efektyviai naudoti šluostę. Šluostės rankeną galima atsukti, todėl ją galima laikyti, pavyzdžiui, spintelėje.

### **PATARIMAS**

Būtina patikrinti, ar prietaisas yra pristatytas pilnai ir ar nėra matomų pažeidimų.

Jei pristatyta nepilna prekė arba pastebėjote pažeidimų dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su klientų aptarnavimo linija.

### **TECHNINIAI DUOMENYS**

- Lengvas ir patogus
- Užima mažai vietos
- Atsukama lazdelė
- Patogu naudoti
- Geriau surenka nešvarumus
- Tinka visiems paviršiams
- Patogus purškimo mygtukas, pritvirtintas prie šluostės rankenos
- Didelis plovimo paviršius
- Neslystanti rankena
- 1 x Velcro tvirtinimo pagalvėlė
- Nereikia naudoti kibiro ar liesti nešvaraus pado rankomis
- Skalavimo pagalvėlės matmenys: 40 cm x 15 cm
- Šluotos su lazdele aukštis: 127 cm

### **SAUGOS INSTRUKCIJOS**

- Prieš įrengdami ir naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotą fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys pakankamai patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta su tuo susijusią riziką.
- Vaikams draudžiama žaisti su šiuo gaminiu.
- Vaikai negali atlikti valymo ir priežiūros be priežiūros.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Produkto folijos pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje (uždusimo pavojus).
- Venkite uždegimo šaltinių: venkite sąlyčio su liepsna ar šilumą generuojančiais prietaisais (gali sukelti gaisrą).
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, degių dujų, tirpiklių.
- Valymui naudokite drėgną šluostę arba švelnų valiklį.
- Nenaudokite pažeisto prietaiso.
- Jei saugus naudojimas nebeįmanomas, nutraukite naudojimą ir apsaugokite gaminį nuo pakartotinio naudojimo. Saugus naudojimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo sandėliuojamas nepalankiomis sąlygomis arba - buvo per daug apkrautas transportavimo metu.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį.



### **PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ**

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga.

Pasilikame teisę keisti tekstą, dizainą ir produkto duomenis be įspėjimo.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

## **PIETEIKUMS UN APRAKSTS**

Salokāmā smidzināšanas mopa ir lieliska tīrīšanas ierīce. Tas ir ārkārtīgi viegls, parocīgs un ērts lietošanā. Pat ja tīrīšana nav jūsu iecienītākā nodarbe, jūs ātri iemīlēsiet šo inovatīvo tīrīšanas aprīkojumu.

Mūsdienīga izsmidzināmā mopa ir lieliska ierīce grīdu tīrīšanai. Pateicoties iebūvētajai ūdens tvertnei, nav nepieciešams nēsāt smagu spaini. Ierīce ir viegla un parocīga, un uzstādītā tvertne ļauj īsākā laikā iztīrīt lielu grīdas platību.

Pateicoties uz roktura uzstādītajai sprūda svirai, mēs varam brīvi dozēt atbilstošu mazgāšanas līdzekļa daudzumu. Neslidošais pārklājums ļauj efektīvi izmantot popu. Mopa rokturi var atskrūvēt, tāpēc to var uzglabāt, piemēram, skapī.

## **PADOMS**

Ierīce jāpārbauda attiecībā uz piegādes pilnīgumu un jebkādiem redzamiem bojājumiem.

Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus, kas radušies nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas tālruni.

## **TEHNISKIE DATI**

- Viegls un ērts
- Aizņem maz vietas
- Atskrūvējot nūju
- Ērti lietojams
- Labāk savāc netīrumus
- Piemērots visām virsmām
- Ērta izsmidzināšanas poga, kas uzstādīta uz mopa roktura
- Liela mazgāšanas virsma
- Neslidošs rokturis
- 1 x Velcro stiprinājuma paliktņi
- Nav nepieciešams izmantot spaini vai pieskarties netīrajai spilventiņai ar rokām
- Mazgāšanas paliktņa izmēri: 40 cm x 15 cm
- Mopa augstums ar kātu: 127 cm

## **DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS**

- Pirms produkta uzstādīšanas un lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.
- Šo produktu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja vien tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par produkta drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar šo produktu.
- Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi bez uzraudzības.
- Pārliedzieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produkta folijas iepakojumu no bērniem (nosmakšanas risks).
- Izvairieties no aizdegšanās avotiem: izvairieties no saskares ar liesmām vai siltumu radošām ierīcēm (var izraisīt ugunsgrēku).
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, viegli uzliesmojošām gāzēm, šķīdinātājiem.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Nelietojiet bojātu ierīci.
- Ja droša ekspluatācija vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet produktu pret atkārtotu izmantošanu. Droša darbība vairs nav iespējama, ja produkts: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir uzglabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijis pārmērīgi noslogots.
- Produktu ir aizliegts lietot, ja kāda tā daļa ir bojāta.
- Vienmēr lietojiet produktu paredzētajam mērķim.



## **PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU**

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas birojs.

Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.  
Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produktu datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

### **TAOTLUS JA KIRJELDUS**

Kokkupandav pihustusmopp on suurepärase puhastusvahendi. See on äärmiselt kerge, mugav ja mugav kasutada. Isegi kui koristamine pole teie lemmiktegevus, armastate seda uuenduslikku puhastusvahendit kiiresti.

Kaasaegne pihustusmopp on suurepärase seade põrandate puhastamiseks. Tänu sisseehitatud veepaagile pole vaja rasket ämbrit kaasas kanda. Seade on kerge ja käepärane ning paigaldatud paak võimaldab teil puhastada suure põrandapinna lühema ajaga.

Tänu käepidemele kinnitatud päästikule saame vabalt doseerida sobiva koguse pesuvahendit. Libisemisvastane kate võimaldab moppi tõhusalt kasutada. Mopi käepidet saab lahti keerata, nii et seda saab näiteks kapis hoida.

### **NIPP**

Seadet tuleb kontrollida tarnimise täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.

Mittetäieliku tarne korral või kui märkate kahjustusi, mis on tekkinud vigase pakendi või transpordi tõttu, võtke palun ühendust klienditeenindusega.

### **TEHNILISED ANDMED**

- Kerge ja käepärane
- Võtab vähe ruumi
- Keerataav kepp
- Mugav kasutada
- Kogub mustust paremini
- Sobib kõikidele pindadele
- Mugav pihustinupp mopi käepidemel
- Suur pesupind
- Libisemisvastane käepide
- 1 x takjapaelaga kinnituspadi
- Pole vaja ämbrit kasutada ega määratud patja kätega puudutada
- Pesupadja mõõtmed: 40cm x 15cm
- Mopi kõrgus koos varrega: 127 cm

### **OHUTUSJUHISED**

- Enne toote paigaldamist ja kasutamist lugege palun hoolikalt läbi see kasutusjuhend.
- Seda toodet võivad kasutada lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused või teadmised, tingimusel, et neid jälgitakse või neile on antud juhiseid toote ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellest tulenevaid riske.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängima hakata, mis on ohtlik.
- Hoidke toote fooliumpakend lastele kättesaamatus kohas (lämbumisoht)
- Vältida süüteallikaid: vältida kokkupuudet leegi või soojust tekitavate seadmetega (võib põhjustada tulekahju)
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tuleohtlike gaaside ja lahustite eest.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrna pesuvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Kui ohutu kasutamine pole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kindlustage toode taaskasutamise eest. Toodet ei ole enam ohutu kasutada, kui see: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on pikka aega ebasoodsates tingimustes hoiustatud või - on transportimise ajal ülekoormatud.
- Tootet kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud.
- Kasutage toodet alati ettenähtud otstarbel.



### **NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA**

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Kasutatud toote utiliseerimisvõimaluste kohta annab teavet omavalitsuse või linna kantselei.

Jätame endale õiguse teha teksti, kujundust ja tooteandmeid ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

### **UPORABA IN OPIS**

Zložljiva krpa za čiščenje je odlična čistilna naprava. Je izjemno lahek, priročen in udoben za uporabo. Tudi če čiščenje ni vaša najljubša dejavnost, boste to inovativno čistilno opremo hitro vzljubili.

Sodoben čistilec tal je odlična naprava za čiščenje tal. Zahvaljujoč vgrajenemu rezervoarju za vodo ni treba nositi težkega vedra. Naprava je lahka in priročna, vgrajen rezervoar pa omogoča čiščenje velike talne površine v krajšem času.

Zahvaljujoč sprožilni ročici, nameščeni na ročaju, lahko prosto odmerimo ustrezno količino detergenta. Protizdrsna prevleka omogoča učinkovito uporabo mopa. Ročaj mopa se lahko odvijje, zato ga lahko shranite na primer v omari.

### **NASVET**

Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.

V primeru nepopolne dobave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno službo.

### **TEHNIČNI PODATKI**

- Lahka in priročna
- Zavzame malo prostora
- Odvijanje palice
- Priročno za uporabo
- Bolje zbira umazanijo
- Primerno za vse površine
- Priročen gumb za pršenje, nameščen na ročaju mopa
- Velika površina pranja
- Nedrseč ročaj
- 1 x Pritrdilna blazinica z ježkom
- Ni treba uporabljati vedra ali se umazane blazinice dotikati z rokami
- Dimenzije pralne blazinice: 40 cm x 15 cm
- Višina mopa s palico: 127 cm

### **VARNOSTNA NAVODILA**

- Pred namestitvijo in uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo s tem povezana tveganja.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja brez nadzora.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Folijsko embalažo izdelka hranite izven dosega otrok (nevarnost zadušitve).
- Izogibajte se virom vžiga: izogibajte se stiku s plameni ali napravami, ki ustvarjajo toploto (lahko povzročijo požar).
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, vnetljivimi plini in topili.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred ponovno uporabo. Varno delovanje ni več mogoče, če izdelek: - je bil poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom prekomerno obremenjen.
- Prepovedana je uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidenem namenu.



### **NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO**

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba dostaviti na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih odstranjevanja rabljenega izdelka dobite na občinskem ali mestnem uradu.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

## **IARRATAS AGUS CUR SÍOS**

Is gléas glantacháin iontach é an mopa spraeála fillte. Tá sé thar a bheith éadrom, áisiúil agus compordach le húsáid. Fiú mura bhfuil glanadh i do rogha gníomhaíochta, is gearr go dtaitneoidh an trealamh glantacháin nuálach seo leat.

Is gléas iontach é mop spraeála nua-aimseartha chun urláir a ghlanadh. A bhuíochas leis an umar uisce ionsuite, ní gá buicéad trom a iompar. Tá an gléas éadrom agus áisiúil, agus ligeann an umar suiteáilte duit achar urláir mór a ghlanadh i níos giorra ama.

A bhuíochas leis an luamhán spreagtha atá suite ar an láimhseáil, is féidir linn an méid cuí glantaigh a dháileog go saor. Ceadáíonn an clúdach frith-shleamhain úsáid éifeachtach an mopa. Is féidir láimhseáil an mopa a dhíscriú, ionas gur féidir é a stóráil, mar shampla, i gcófra.

## **LEID**

Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste le feiceáil.

I gcás seachadta neamhiomlán nó má thugann tú faoi deara damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil leis an líne chabhrach seirbhíse.

## **SONRAÍ TEICNIÚLA**

- Éadrom agus áisiúil
- Tógann sé beagán spáis
- Bata díscriú
- Áisiúil le húsáid
- Bailíonn sé salachar níos fearr
- Oiriúnach do gach dromchla
- Cnaipe spraeála áisiúil suite ar láimhseáil an mhop
- Dromchla níocháin mór
- Láimhseáil frith-shleamhain
- 1 x ceap ceangail Velcro
- Ní gá buicéad a úsáid ná an ceap salach a theagmháil le do lámha
- Toisí ceap níocháin: 40cm x 15cm
- Airde an mhop le bata: 127cm

## **TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA**

- Sula ndéanann tú an táirge a shuiteáil agus a úsáid, léigh an lámhleabhar treoracha seo go cúramach le do thoil.
- Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d'aois agus os a chionn agus daoine a bhfuil cumais fhisiciúla, céadfacha nó mheabhreacha laghdaithe acu nó easpa taithí nó eolais an táirge seo a úsáid, ar choinníoll go bhfuil maoirseacht orthu nó go bhfuil treoracha tugtha dóibh maidir le húsáid shábháilte an táirge agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.
- Níor cheart do leanaí imirt leis an táirge.
- Ní fhéadfaidh leanaí glanadh agus cothabháil a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Cinntigh nach bhfágtar ábhair phacáistithe gan aird. D'fhéadfadh páistí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Coinnigh pacáistiú scragall an táirge amach ó rochtain leanaí (riosca tachtaithe)
- Seachain foinsí adhainte: seachain teagmháil le lasracha nó le gléasanna a ghineann teas (d'fhéadfadh tine a bheith mar thoradh air)
- Cosain an táirge ó theocht mhór, solas díreach na gréine, gáis inadhainte, tuaslagóirí.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Mura féidir oibriú go sábháilte a thuilleadh, scor d'úsáid agus déan an táirge a dhaingniú i gcoinne athúsáide. Ní féidir oibriú sábháilte an táirge a thuilleadh má tá: - damáiste déanta don táirge, - mura bhfuil sé ag feidhmiú i gceart, - stóráilte ar feadh tréimhse fada ama faoi dhálaí neamhfhábhachra nó - ualach iomarcach curtha air le linn iompair.
- Tá cosc ar an táirge a úsáid má tá aon chuid damáiste.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar atá beartaithe.



## **LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE**

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscairthe dramhaíola atá ainmnithe ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig bhargasach nó chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an tairge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus tairgí.  
Forchoimeádaimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí tairge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-hajja jew għas-saħħa.

### **APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI**

Il-mopp tal-isprej li jintrewa huwa apparat tat-tindif tajjeb hafna. Huwa estremament hafif, faċli biex tużah u komdu biex tużah. Anke jekk it-tindif mhix l-attività favorita tiegħek, malajr se titgħallem thobb dan it-tagħmir innovattiv tat-tindif.

Mopp tal-isprej modern huwa apparat tajjeb hafna għat-tindif tal-art. Bis-saħħa tat-tank tal-ilma inkorporat, m'hemmx bżonn li ġġorr barmil tqil. L-apparat huwa hafif u konvenjenti, u t-tank installat jippermettilek tnaddaf erja kbira tal-art f'hin iqsar.

Bis-saħħa tal-lieva tal-grillu mmuntata fuq il-manku, nistgħu niddożaw liberament l-ammont xieraq ta' deterġent. L-għatu kontra ż-żliq jippermetti użu effiċjenti tal-mopp. Il-manku tal-mopp jista' jinfetaħ, u għalhekk jista' jinħażen, pereżempju, f'armarju.

### **HJARA**

L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u għal kwalunkwe ħsara viżibbli.

Fil-każ ta' kunsinna mhux kompluta jew jekk tinnota ħsara minħabba imballaġġ jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

### **DEJTA TEKNIKA**

- Hafif u handy
- Jiehu ftit spazju
- Stikka tal-ħoll
- Konvenjenti għall-użu
- Jiġbor il-ħmieġ aħjar
- Adattat għall-uċuħ kollha
- Buttuna tal-isprej konvenjenti mmuntata fuq il-manku tal-mopp
- Wiċċ kbir tal-ħasil
- Manku kontra ż-żliq
- 1 x Kuxxinett tal-Velcro
- M'hemmx bżonn li tuża barmil jew tmiss il-kuxxinett maħmuġ b'idejk
- Dimensjonijiet tal-kuxxinett tal-ħasil: 40cm x 15cm
- Għoli tal-mopp bil-bastun: 127 cm

### **STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ**

- Qabel ma tinstalla u tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra dan il-manwal tal-istruzzjonijiet bir-reqqa.
- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin 'il fuq u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien, sakemm ikunu sorveljati jew ikunu ġew mgħallma dwar l-użu sikur tal-prodott u jifhmu r-riskji li jirriżultaw.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott.
- It-tindif u l-manutenzjoni ma jistgħux isiru mit-tfal mingħajr supervizjoni.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwew jilagħbu magħhom, u dan huwa perikoluż.
- Żomm l-imballaġġ tal-fojl tal-prodott 'il bogħod mit-tfal (riskju ta' soffokazzjoni)
- Evita sorsi ta' tqabbid: evita kuntatt ma' fjammi jew apparati li jiġġeneraw is-sħana (jista' jikkawża nar)
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, gassijiet f'ammabbli, solventi.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew deterġent hafif.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Jekk it-thaddim sikur ma jibqax possibbli, waqqaf l-użu u assigura l-prodott kontra l-użu mill-ġdid. It-thaddim sikur ma jibqax possibbli jekk il-prodott: - ikun ġarrab ħsara, - ma jahdimx sew, - ikun inħażen għal perjodu estiż ta' żmien f'kundizzjonijiet mhux favorevoli jew - ikun ġie mgħobbi b'mod eċċessiv waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti tkun bil-ħsara.
- Dejjem uża l-prodott kif maħsub għalih.



### **SUĠĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT**

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibiltajiet ta' kif wieħed jista' jarmi l-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municijali jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.  
Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospodo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

### **PRIMJENA I OPIS**

Sklopivi mop s raspršivačem odličan je uređaj za čišćenje. Iznimno je lagan, praktičan i udoban za korištenje. Čak i ako čišćenje nije vaša omiljena aktivnost, brzo ćete zavoljeti ovu inovativnu opremu za čišćenje.

Moderni sprej za brisanje podova odličan je uređaj za čišćenje podova. Zahvaljujući ugrađenom spremniku za vodu, nema potrebe nositi tešku kantu. Uređaj je lagan i praktičan, a ugrađeni spremnik omogućuje čišćenje velike površine poda u kraćem vremenu.

Zahvaljujući okidaču postavljenom na ručki, možemo slobodno dozirati odgovarajuću količinu deterdženta. Protuklizna navlaka omogućuje učinkovito korištenje mopa. Drška mopa se može odvrnuti, pa se može pohraniti, na primjer, u ormar.

### **SAVJET**

Uređaj se mora provjeriti na potpunost isporuke i eventualna vidljiva oštećenja.

U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

### **TEHNIČKI PODACI**

- Lagan i praktičan
- Zauzima malo prostora
- Odvrtnje štapića
- Praktično za korištenje
- Bolje skuplja prljavštinu
- Pogodno za sve površine
- Praktična tipka za prskanje postavljena na dršci mopa
- Velika površina za pranje
- Ručka protiv klizanja
- 1 x Čičak za pričvršćivanje
- Nema potrebe koristiti kantu ili dirati prljavu podlogu rukama
- Dimenzije podloge za pranje: 40 cm x 15 cm
- Visina mopa sa štapom: 127 cm

### **SIGURNOSNE UPUTE**

- Prije instalacije i korištenja proizvoda, molimo pažljivo pročitajte ovaj priručnik s uputama.
- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su upućeni u sigurnu upotrebu proizvoda i razumiju nastale rizike.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Djeca ne smiju obavljati čišćenje i održavanje bez nadzora.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Folijsku ambalažu proizvoda držite izvan dohvata djece (opasnost od gušenja)
- Izbjegavajte izvore paljenja: izbjegavajte kontakt s plamenom ili uređajima koji stvaraju toplinu (može uzrokovati požar)
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, zapaljivih plinova, otapala.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Ne koristite oštećeni uređaj.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite korištenje i osigurajte proizvod od ponovne upotrebe. Siguran rad više nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne funkcionira ispravno, - dulje vrijeme uskladišten u nepovoljnim uvjetima ili - prekomjerno opterećen tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji dio oštećen.
- Proizvod uvijek koristite prema namjeni.



### **SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM**

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja korištenog proizvoda daje općinski ili gradski ured.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

## **ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ**

Складная швабра с распылителем — отличное устройство для уборки. Он чрезвычайно легкий, удобный и комфортный в использовании. Даже если уборка не является вашим любимым занятием, вы быстро полюбите это инновационное уборочное оборудование.

Современная швабра с распылителем — отличное устройство для мытья полов. Благодаря встроенному резервуару для воды нет необходимости носить тяжелое ведро. Устройство легкое и удобное, а установленный бак позволяет очистить большую площадь пола за более короткое время.

Благодаря пусковому рычагу, установленному на рукоятке, мы можем свободно дозировать необходимое количество моющего средства. Противоскользящее покрытие обеспечивает эффективное использование швабры. Ручку швабры можно открутить, поэтому ее можно хранить, например, в шкафу.

## **КОНЧИК**

Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.

В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

- Легкий и удобный
- Занимает мало места
- Откручивание палки
- Удобно использовать
- Лучше собирает грязь
- Подходит для всех поверхностей
- Удобная кнопка распыления, установленная на ручке швабры
- Большая моечная поверхность
- Нескользящая ручка
- 1 х застежка-липучка
- Нет необходимости использовать ведро или прикасаться руками к грязной поверхности.
- Размеры мочалки: 40см x 15см
- Высота швабры с палкой: 127 см.

## **ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

- Перед установкой и использованием изделия внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.
- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.
- Детям не следует играть с изделием.
- Детям запрещается проводить чистку и техническое обслуживание без присмотра.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Храните фольгированную упаковку продукта в недоступном для детей месте (риск удушья).
- Избегайте источников возгорания: избегайте контакта с пламенем или устройствами, генерирующими тепло (может вызвать пожар).
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, горючих газов, растворителей.
- Для чистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и защитите изделие от повторного использования. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - было повреждено, - не функционирует должным образом, - хранилось в течение длительного периода времени в неблагоприятных условиях или - было чрезмерно перегружено во время транспортировки.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена.
  - Всегда используйте изделие по назначению.



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.

Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.

